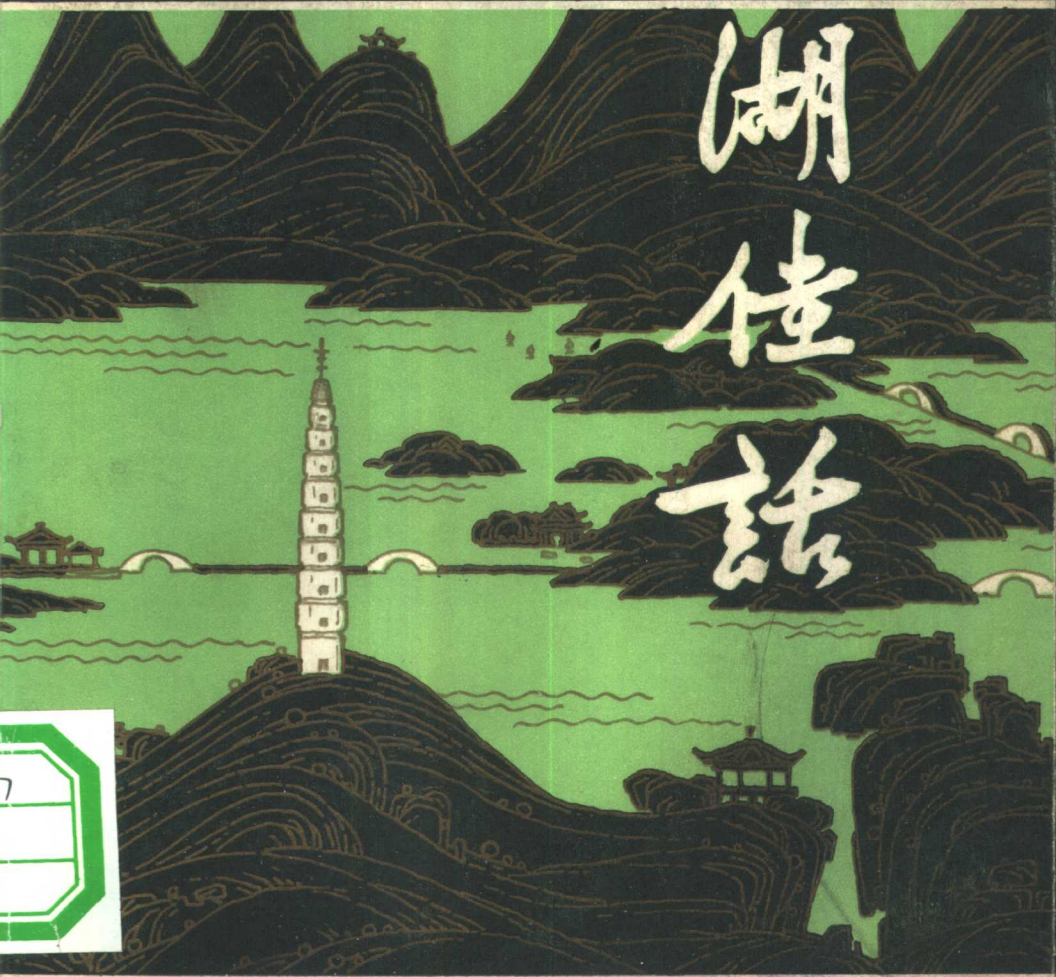


西

湖
佳
話



浙江人民出版社

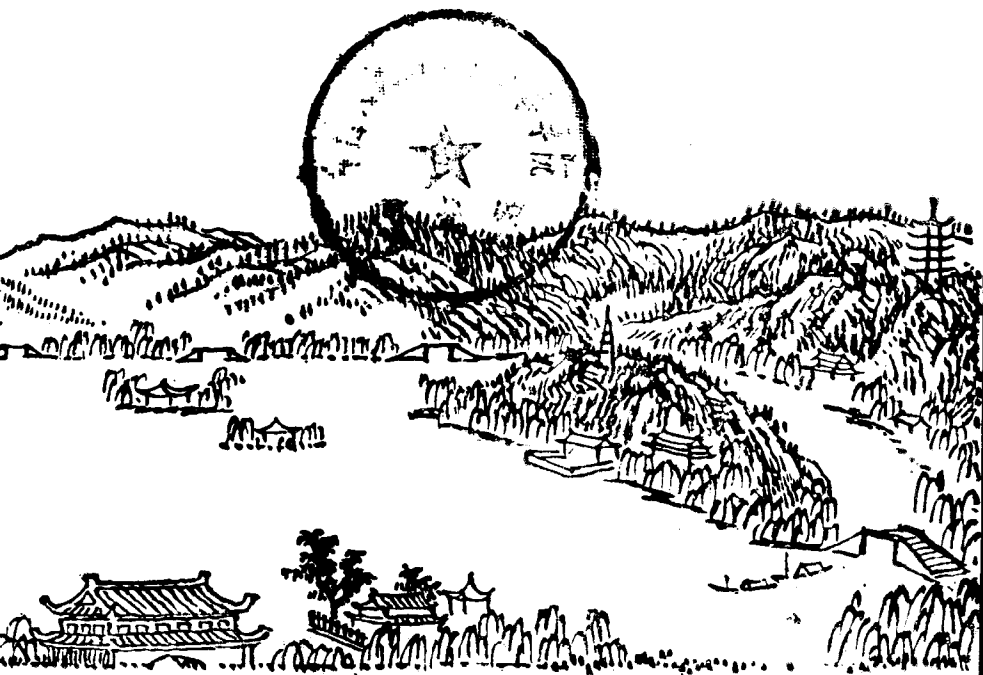


西湖文艺丛书

西湖佳話

古吴墨浪子輯

邵大成校注



西湖佳话 邵大成 校注

浙江人民出版社出版
(杭州武林路196号)

浙江新华印刷厂印刷
(杭州环城北路天水桥堍)

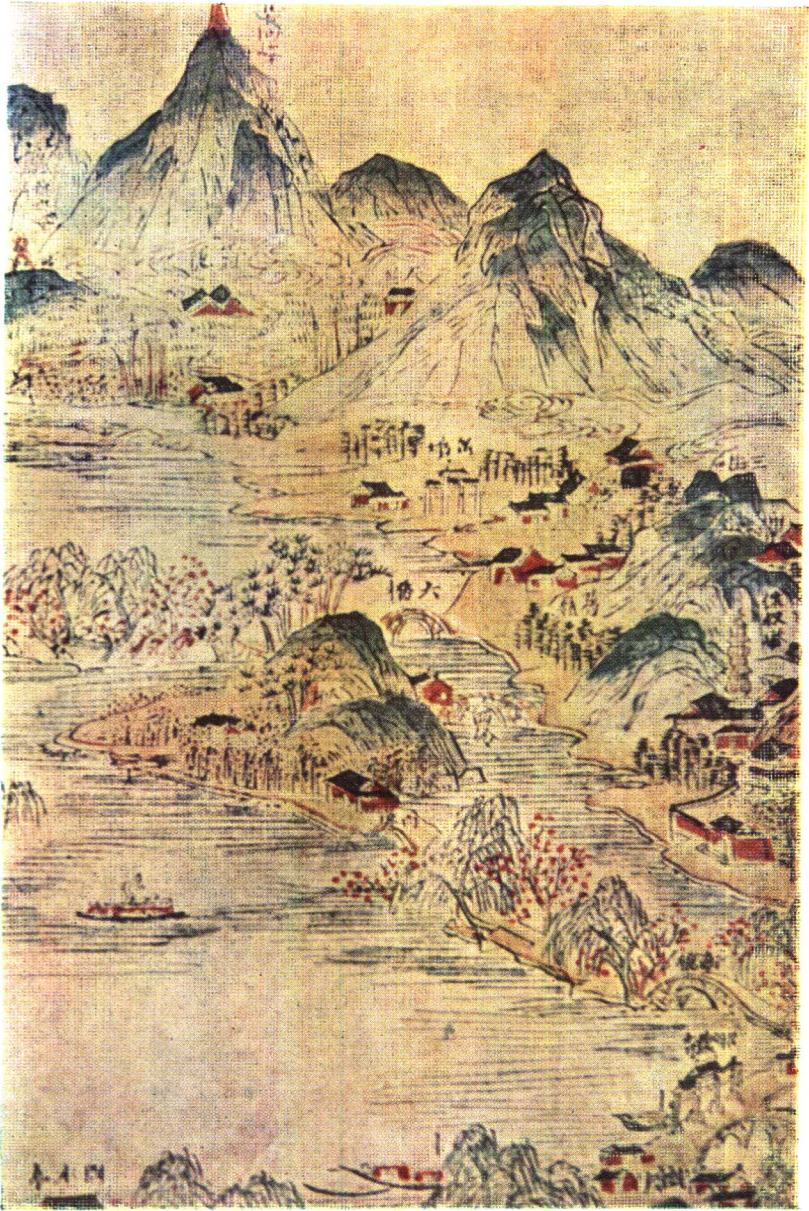
浙江省新华书店发行

开本850×1168 1/32 印张 9.875 插页 8 字数 208,000 印数 50,000

1981年1月第1版 1981年8月第2次印刷

统一书号：10103·172

定价：1.15元



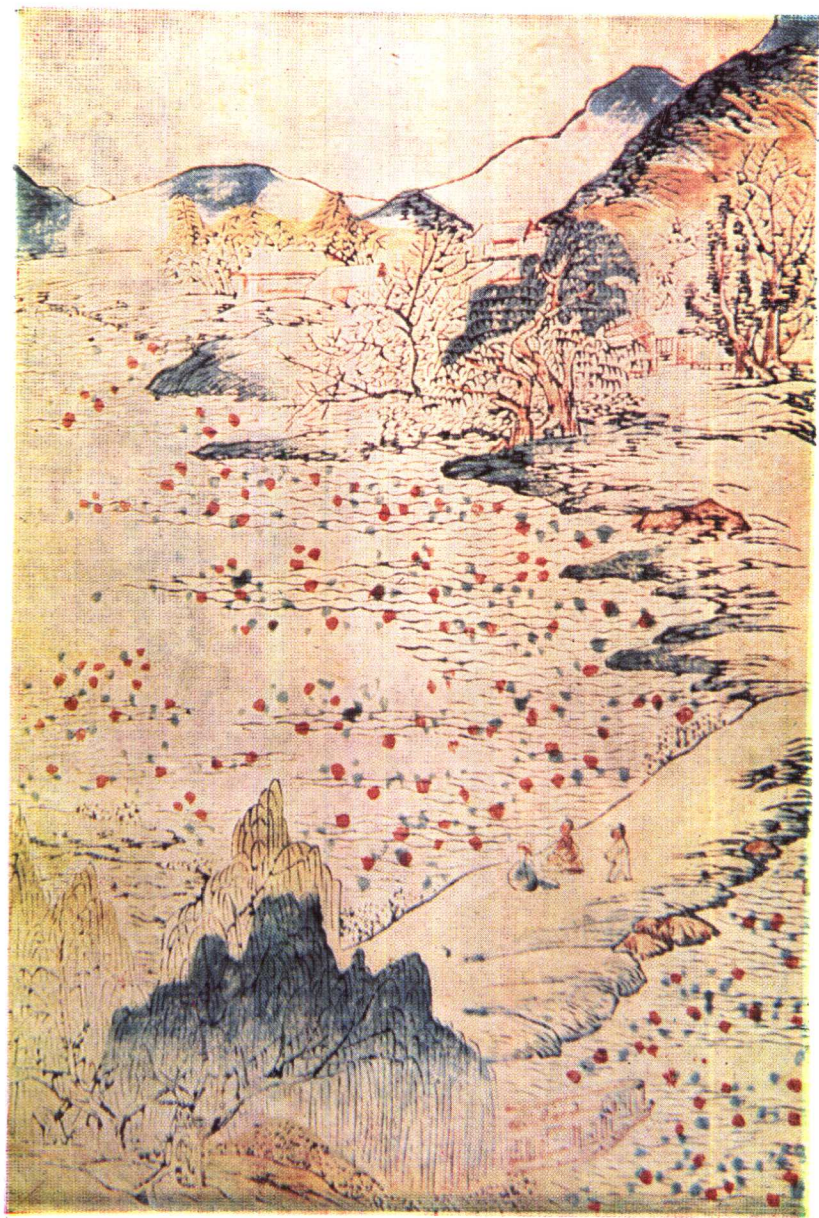
西湖十景图

- 苏堤春晓 (仿薛稷画)
- 曲院风荷 (盛子照画)
- 柳浪闻莺 (仿郭熙画)
- 花港观鱼 (赵孟頫画)
- 南屏晚钟 (仿信世昌画)
- 平湖秋月 (沈启南画)
- 两峰插云 (蓝田叔画)
- 三潭印月 (仿范宽画)
- 雷峰夕照 (仿马远画)
- 断桥残雪 (郭忠恕画)



苏堤春晓

仿薛稷画



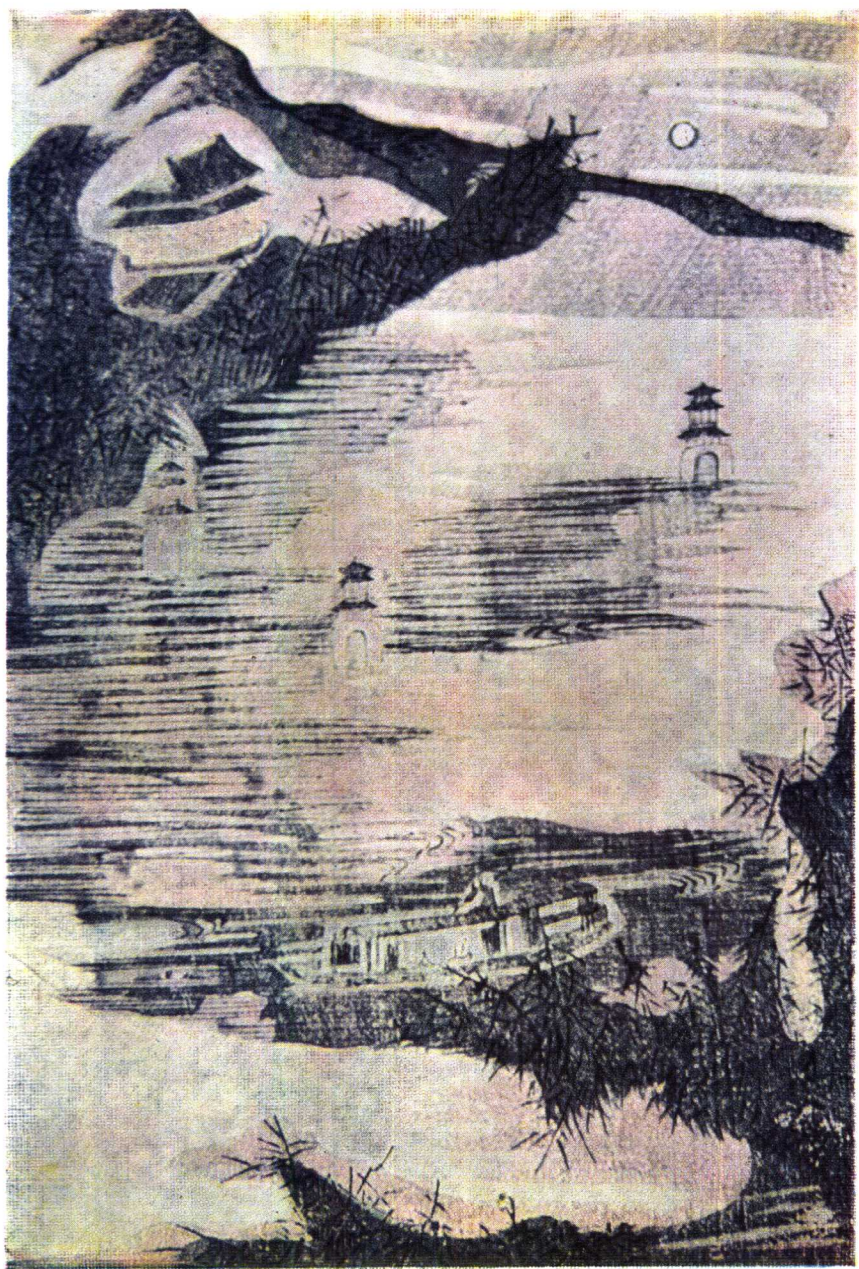
曲院风荷

盛子照画



两峰插云

蓝田叔画



三潭印月

仿范宽画



雷峰夕照

仿马远画



断桥残雪

郭忠恕画

前 言

西湖不仅以风景优美而闻名于世，而且有很多名胜与著名的历史人物的事迹联系在一起，可说是“西湖得人而显，人亦因西湖以传”。自南宋至清代，有不少笔记和小说专门记述与西湖有关的一些人物故事。《西湖佳话》是其中较好的一部通俗小说。

《西湖佳话》，全名为《西湖佳话古今遗迹》，题署“古吴墨浪子搜辑”。墨浪子系清代人，其真实姓名无从查考。这部短篇小说集根据史传、杂记或传说，以西湖为背景，记述了葛洪、白居易、苏东坡、骆宾王、林和靖、苏小小、岳飞、于谦、济颠、远公、文世高、钱镠、圆泽、冯小青、白娘子、莲池等十六个人物的故事。各自成篇，合为十六篇。

本书所记述的十六个人物，按他们不同的社会身份和历史意义来看，大体上可以分为五种类型：一类是民族英雄岳飞、于谦。作者歌颂他们反对民族压迫、竭力抵御外侮的斗争业绩，抨击那班诬陷和杀害他们的权奸的罪行；这对于清朝贵族统治者来说，是一种影射方式的鞭挞。一类是白居易、苏东坡和钱镠，他们都曾经在杭州主过政。作者赞扬了他们有利于

人民生活和生产建设的政绩，以及他们的文治或武功方面的才能。一类是文学故事人物苏小小、文世高、冯小青、白娘子。这些人物，或实有其人其事，加以铺叙；或出自虚构，以幻想形式反映生活的真实。作者赞美她们在封建势力重压下对爱情生活的衷心向往和执意追求，同情她们屡遭折磨的悲惨命运。一类是隐居西湖的骆宾王、林和靖。两人退隐的原因不同，骆因反对武则天兵败而隐居，林以终身不仕而隐居。作者对他们不趋炎附势、不贪图虚荣的高洁品格以及文学才华，表示了钦佩和赞赏。一类是道教或佛教中的人物葛洪、济颠、远公、圆泽、莲池。这一类故事，大多荒诞不经；如葛洪的炼丹，原为把朱砂放于炉火中烧炼，本书却沿袭旧传说，给它涂抹上神秘色彩，说成是虚妄的成仙之术。但在这些故事之中，也寄托着作者某种良好的愿望以及对当时社会的评价。如写葛洪炼出金银代民交租，写远公以佛法为人治病消灾；——都是通过歪曲的形式表现出作者要求改变人民各种不幸的境遇。再如写济颠嘲弄作威作福的显官，写圆泽待友至诚，遵守信约；这又从侧面反映了封建社会仗势压人、轻诺寡信、人情淡薄等世态。本书在艺术性方面也有可取之处。它在写法上受宋、元以及明代的话本小说的影响，具有情节完整、故事性较强、文笔朴素生动等特点；其中对人情风物的一些描写，颇能曲尽其妙，人物的对话也多切合其身份和性格，因此读来较有兴味。

但是，《西湖佳话》毕竟是产生在旧时代的作品，它也和

其他一些旧小说一样，存在不少错误的思想观点。例如，岳飞、葛洪都曾镇压过农民起义（就他们本身的一生功过而论，那是白玉中的斑点），然而本书却加以褒扬，并诬蔑起义的农民为“山贼”、“大盗”、“草寇”，这就颠倒是非了。又如本书不少地方掺杂着对天意、命数、因果报应等迷信观念的宣扬，对消极出世思想或声色场中生活的称羨，这些也都是糟粕。在写作技巧上的主要缺点，则是有些故事平铺直叙，不善剪裁，以致结构较为松散，未能很好地显示重点。

《西湖佳话》最初刊行于清康熙年间，其后有多种版本。日本文化元年（即公元一八〇四年）有翻译成日文的刻本《通俗西湖佳话四卷》，可见这部书流传颇广。这部书现存的版本中，以“金陵王衙藏板”的刻本为最佳，雕版精细，错字较少。但其印本传留于今的，只有寥寥可数的几部。其他一些版本，辗转翻印，以讹传讹，错字脱字比比皆是，以致造成费解、张冠李戴、文句不通，甚至与原意相反等错误。标点方面，也每见错乱。现以王衙本为底本，对照了清光绪年间上海文选书局的石印本，以及别的一些版本，查对了有关的史籍和资料。做了比较仔细的校勘和订正工作。至于本书中历史人物的某些具体情节，与史实有出入之处，因为这部书毕竟是小说，而非传记，所以都不加以改动。在文字方面，原刻本中第三人称代词“他”，有时用来指称男性，有时用来指称女性；结构助词“的”，不分作“的”和“地”，这类情况，也一仍

其旧。对本书中较为深奥的词语、典故，部分专有名词和专门用语，作了注释，便于中等文化程度的读者阅读和理解原文。此外，金陵王衙精刻本卷首有西湖全图一幅、西湖佳景图十幅，多系唐宋元明的著名画家所作，或仿名画家而作，用五色套版印刷，精美可观。今全部复制加印，以饯读者。

邵大成

一九八〇年三月



西湖全图

目 录

| | |
|------|-----|
| 葛岭仙迹 | 1 |
| 白堤政迹 | 22 |
| 六桥才迹 | 40 |
| 灵隐诗迹 | 62 |
| 孤山隐迹 | 76 |
| 西泠韵迹 | 87 |
| 岳坟忠迹 | 115 |
| 三台梦迹 | 142 |
| 南屏醉迹 | 169 |
| 虎溪笑迹 | 193 |
| 断桥情迹 | 204 |
| 钱塘霸迹 | 224 |
| 三生石迹 | 244 |
| 梅屿恨迹 | 254 |
| 雷峰怪迹 | 266 |
| 放生善迹 | 287 |